

DRUGI AKTI

EUROPSKA KOMISIJA

Objava zahtjeva za izmjenu u skladu s člankom 50. stavkom 2. točkom (a) Uredbe (EU) br. 1151/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o sustavima kvalitete za poljoprivredne i prehrambene proizvode

(2013/C 293/07)

Ovom se objavom dodjeljuje pravo protivljenja zahtjevu za izmjenu, u skladu s člankom 51. Uredbe (EU) br. 1151/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾.

ZAHTJEV ZA IZMJENU

UREDBA VIJEĆA (EZ) br. 510/2006

o zaštiti oznaka zemljopisnog podrijetla i oznaka izvornosti poljoprivrednih i prehrambenih proizvoda ⁽²⁾

ZAHTJEV ZA IZMJENU U SKLADU S ČLANKOM 9.

„LENTEJA PARDINA DE TIERRA DE CAMPOS”

EZ br.: ES-PGI-0105-01002-07.06.2012.

ZOZP (X) ZOI ()

1. Rubrika specifikacije proizvoda na koju utječe izmjena

- ☒ Naziv proizvoda
- ☒ Opis proizvoda
- ☒ Zemljopisno područje
- ☒ Dokaz podrijetla
- ☒ Metoda proizvodnje
- ☒ Poveznica
- ☒ Označivanje
- ☒ Nacionalni zahtjevi
- ☒ Ostalo (navesti) Kontrolno tijelo

2. Vrsta izmjene

- ☒ Izmjena jedinstvenog dokumenta ili sažetka specifikacije
- ☐ Izmjena specifikacije proizvoda registrirane ZOI ili ZOZP za koju nisu objavljeni ni jedinstveni dokument ni sažetak specifikacije

⁽¹⁾ SL L 343, 14.12.2012., str. 1.

⁽²⁾ SL L 93, 31.3.2006., str. 12. Zamijenjena Uredbom (EU) br. 1151/2012.

- ☐ Izmjena specifikacije proizvoda koja ne zahtijeva izmjene objavljenog jedinstvenog dokumenta (članak 9. stavak 3. Uredbe (EZ) br. 510/2006)
- ☐ Privremena izmjena specifikacije proizvoda zbog uvođenja obveznih sanitarnih ili fitosanitarnih mjera koje su uvela tijela javne uprave (članak 9. stavak 4 Uredbe (EZ) br. 510/2006)

3. Izmjena (izmjene)

Naziv proizvoda: Naziv ZOZP pojednostavljen je, uklonjena je riječ „Pardina” tako da se ZOZP sada naziva „Lenteja de Tierra de Campos”. Leća sorte pardina jedina je obuhvaćena specifikacijom za ZOZP „Lenteja de Tierra de Campos”, što znači da ako kažemo „Pardina” i „Tierra de Campos” rekli smo dva puta istu stvar. Uzimajući u obzir da ZOZP obuhvaća proizvod koji se proizvodi u određenoj regiji ili okrugu, smatra se primjerenijim zadržati naziv „Tierra de Campos” nego naziv „Pardina”. Nadalje, uklanjanjem naziva sorte iz zemljopisne oznake spriječit će se zabuna s drugom lećom sorte pardina koja se uzgaja izvan granica ZOZP-a, u skladu s odredbama članka 3. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 510/2006.

Opis: Briše se odjeljak o kemijskim svojstvima proizvoda.

Specifikacijom se definira minimalni sadržaj masti u sušenoj leći. Popratna studija povezuje sadržaj masti u leći sa sadržajem fosfora u tlu. Budući da je minimalni sadržaj fosfora definiran u odjeljku o „Metodi proizvodnje”, njime se neizravno određuje minimalni sadržaj masti. Nadalje, sadržaj masti u leći vrlo je mali, kao što je to općenito kod svih mahunarki, i razlike koje mogu postojati između nekih sorti ne daju proizvodu nikakvu dodanu vrijednost niti mu povećavaju kvalitetu.

Specifikacijom se također definira minimalni sadržaj rafinoze u sušenoj leći. Popratna studija pokazuje da je manji sadržaj rafinoze svojstvo sorte pardina, ali ne i sorte Tierra de Campos s obzirom na to da leća sorte pardina uzgojena izvan ovog područja ima isti sadržaj. Iz ovog razloga, nema smisla da to bude svojstvo leće proizvedene pod ovim ZOZP-om.

Izvršene su odgovarajuće promjene u pogledu gore navedene izmjene u „Nazivu proizvoda”.

Zemljopisno područje: Upućivanja na odobrenje ili inspekciju od strane Vijeća za regulaciju brišu se kako se ne bi ograničavala sloboda kretanja.

Dokaz podrijetla: Upućivanja na odobrenje ili inspekciju od strane Vijeća za regulaciju brišu se kako se ne bi ograničavala sloboda kretanja.

Metoda proizvodnje: Minimalni sadržaj fosfora u tlu smanjen je sa 100 na 10 mg/kg. Strojevi koji se koriste u djelatnosti pakiranja nisu detaljno opisani. Vrste pakiranja izbrisane su u korist „sukladnosti s relevantnim zakonodavstvom”. Upućivanja na odobrenje ili inspekciju od strane Vijeća za regulaciju isto tako se brišu kako se ne bi ograničavala sloboda kretanja.

Fosfor (P_2O_5) ≥ 10 mg/kg. Specifikacijom se zahtijeva minimalni sadržaj od 100 mg/kg u tlima na česticama s registriranom ZOZP, na temelju analiza provedenih na 176 čestica u tom području. Doista, u odjeljku specifikacije „Poveznica” upućuje se na „prosječni sadržaj fosfora u tlu od 151,69 mg/kg, relativno mali i prilično promjenjiv”. Smatramo da je došlo do pogreške u tekstu originalne specifikacije s obzirom na to da vodeći stručnjaci za tlo u Španjolskoj, Urbano Terrón, André Gros-Domínguez Vivancos i López Ritas-López Medina [sic], smatraju da bi sadržaj fosfora u tlu s vrlo velikim sadržajem općenito bio 22,90 mg/kg i između 41,22 i 80,15 mg/kg posebno za tla sastavljena od gline i ilovače (tla u Tierra de Campos sastoje se od ilovače). U najpovoljnijoj situaciji, a to su tla sastavljena od gline i ilovače, vrlo velik sadržaj fosfora manji je od 100 mg/kg, što je sadržaj koji je naveden u specifikaciji. S obzirom na podatke koje su dala ta tri autora, možemo potvrditi da je sadržaj fosfora (mg/kg P_2O_5) od 151,69 vrlo velik.

Analizama tla provedenima tijekom četiri godine na 950 čestica na području ZOZP-a na kojem je uzgajana leća vrste pardina s područja Tierra de Campos otkriveno je da je leća koja je konačni proizvod s čestica sa sadržajem fosfora ≥ 10 mg/kg imala vrlo zadovoljavajuća organoleptička svojstva koja su u skladu sa zahtjevima specifikacije.

S obzirom na gore navedeno, smatramo da je došlo do pogreške prilikom prepisivanja rezultata i sadržaja fosfora iz studije, koji je morao biti 15,16 mg/kg sa standardnom devijacijom od $\pm 8,2$. Ovi brojevi podaci bili bi konzistentni s rečenicom u pratećoj studiji „Prosječni sadržaj fosfora relativno je mali i prilično varira, iako je veći u susjednim područjima”. Stoga smatramo da je ispravan minimalni zahtjev za fosfor P_2O_5 u tlu 10 mg/kg.

Djelatnost pakiranja: U specifikaciji se opisuje svaki pojedini stroj koji se koristi za čišćenje i preradu leće. Strojevi su podložni izmjenama zbog „tehnološkog napretka” koji bi zahtijevao izmjene u specifikaciji. Stoga se uklanjaju upućivanja na vrste strojeva koji se koriste u djelatnosti pakiranja u skladu s odredbama članka 9. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 510/2006.

Vrsta pakiranja: U sadašnjoj specifikaciji zahtijeva se da se leća pakira u pakiranja od između 1 i 10 kg, ali trenutačna je potražnja iz kantina i ugostiteljskih objekata za pakiranjima od 15 kg. Budući da „Standard kvalitete za određenu pakiranu, osušenu (i oljuštenu) leću namijenjenu za domaće tržište” u Španjolskoj predviđa neke vrste pakiranja do 25 kg, smatrali smo da je bolje uskladiti se sa sadašnjim zakonodavstvom nego navoditi posebne vrste formata. Nadalje, vrsta pakiranja nije aspekt koji utječe na kvalitetu proizvoda, stoga smo smatrali da je bolje da ne navodimo veličine pakiranja.

Poveznica: Količinski se podaci o prosječnom sadržaju fosfora u tlu uklanjaju, u skladu s navedenim u prethodnom odjeljku.

Označivanje: Tekst ovog odjeljka mijenja se kako bi ga se prilagodilo Uredbama Zajednice (EZ) br. 510/2006 i (EZ) br. 1898/2006.

Provode se relevantne izmjene u pogledu izmjene opisane u odjeljku „Naziv proizvoda”.

Upućivanja na odobrenje ili inspekciju od strane Vijeća za regulaciju brišu se kako se ne bi ograničavala sloboda kretanja.

Sva upućivanja na oznaku proizvoda u kojima se ovaj proizvod sa ZOZP-om koristi kao sastojak uklanjaju se iz odjeljka „Označivanje” sadašnje specifikacije, s obzirom na to da već postoje smjernice Komisije o tom pitanju (OJ C 341 od 16.12.2010., str. 3.), i Komisija je preporučila da odredbe kojima se regulira korištenje naziva registriranog kao ZOI ili ZOZP kod označivanja druge hrane ne trebaju biti uključene, u načelu, u specifikaciju za taj naziv.

Nacionalni zahtjevi: Ovaj je odjeljak ažuriran i uključen je Zakon o vinovoj lozi i vinu, kao i odluka kojom se regulira postupanje sa zahtjevima za registraciju u registar Zajednice.

Inspeksijsko tijelo: Nadležno tijelo za službene kontrole u pokrajini Kastilja i Leon koje je odgovorno za osiguravanje sukladnosti sa specifikacijom jest Institut poljoprivredne tehnologije Kastilje i Leona.

Skupina podnositelja zahtjeva za predložene izmjene jest Vijeće za regulaciju za zaštićenu oznaku zemljopisnog podrijetla „Lenteja Pardina de Tierra de Campos”.

JEDINSTVENI DOKUMENT

UREDBA VIJEĆA (EZ) br. 510/2006

o zaštiti oznaka zemljopisnog podrijetla i oznaka izvornosti poljoprivrednih i prehrambenih proizvoda ⁽³⁾

„LENTEJA DE TIERRA DE CAMPOS”

EZ br.: ES-ZOZP-0105-01002-07.06.2012.

ZOZP (X) ZOI ()

1. Naziv

„Lenteja de Tierra de Campos”

2. Država članica ili treća zemlja

Španjolska

3. Opis poljoprivrednog ili prehrambenog proizvoda

3.1. Vrsta proizvoda

Razred 1.6: Voće, povrće i žitarice, svježi ili prerađeni.

3.2. Opis proizvoda na koji se odnosi naziv pod točkom 1.

Zaštićeni je proizvod sjemenka izdvojena iz mahune vrste *Lens culinaris* ssp. *Culinaris*, sorte *microsperma*, skupine *Europeae*, namijenjena za prehranu ljudi. Komercijalna sorta naziva se pardina.

Fizikalna i morfološka svojstva

Boja je vanjske površine sjemenke smeđa ili sivo-smeđa s crnim pjegama koje ponekad mogu biti točkice koje prekrivaju cijelu površinu. Kotiledoni su žute boje. Može se prihvatiti najviše 2 % leće koja ne odgovara gore navedenim karakteristikama, pod uvjetom da to ne utječe na sveukupni izgled. Minimalni promjer svake pojedine sjemenke na najužoj osi je 3,5 mm. Najviše 4 % leće može imati manji promjer.

Organoleptička svojstva

Glatka koža, prilično mekana koža i albumin; albumin je blagog okusa po maslacu i samo lagano zrnatog/brašnatog okusa; slabe trpkosti.

3.3. Sirovine (samo za prerađene proizvode)

—

3.4. Hrana za životinje (samo za proizvode životinjskog podrijetla)

—

3.5. Posebni koraci u proizvodnji koji se moraju provoditi u određenom zemljopisnom području

Poljoprivredna proizvodnja leće provodi se u određenom zemljopisnom području.

3.6. Posebna pravila koja se odnose na rezanje, ribanje, pakiranje itd.

Leća u rasutom stanju ne smije se stavljati na tržište pod oznakom zaštićenog zemljopisnog podrijetla.

3.7. Posebna pravila koja se odnose na označivanje

Na svim vrstama pakiranja u kojima se prevozi leća za potrošnju mora se nalaziti numerirana etiketa koja mora sadržavati simbol Zajednice koji označava zaštićenu oznaku zemljopisnog podrijetla i naziv „Lenteja de Tierra de Campos”.

Oznake se moraju stavljati u djelatnosti pakiranja na takav način se ne mogu ponovno upotrijebiti.

Logotip zaštićene oznake zemljopisnog podrijetla jest:

⁽³⁾ Vidi bilješku 2.



4. Sažeta definicija zemljopisnog područja

Zemljopisno područje poljoprivredne proizvodnje (s površinom od 9 175 km² obuhvaća dio sjeveroistočnih pokrajina Kastilje i Leona (León, Palencia, Valladolid i Zamora).

Okruzi koji sačinjavaju definirano zemljopisno područje su:

- u pokrajini Leon: okrug Esla-Campos i okrug Sahagún,
- u pokrajini Palencia: okrug Campos, okrug Cerrato i okrug Saldaña-Valdavia,
- u pokrajini Valladolid: okrug Centro, okrug Sur i okrug Tierra de Campos,
- u pokrajini Zamora: okrug Benavente y Los Valles, okrug Campos-Pan i okrug Duero Bajo.

5. Poveznica sa zemljopisnim područjem

5.1. Posebnosti zemljopisnog područja

Klima: Klima je polu-suha, s prosječnim godišnjim oborinama od 464 mm, prosječnom minimalnom temperaturom od – 9 °C i prosječnom maksimalnom temperaturom od 18,6 °C. Najhladniji je mjesec siječanj, a najtopliji srpanj.

Razdoblje mraza traje najmanje 8 mjeseci, a mjeseci s najvećim kišnim oborinama su svibanj i studeni.

Te karakteristike stvaraju uvjete vlažnosti idealne za poticanje klijanja u uobičajenom razdoblju sjetve (studeni) i potiču dobro stvaranje sjemenki (sljedećeg svibnja) te brzo i učinkovito sušenje sjemenki u lipnju i srpnju kad su temperatura i broj sunčanih sati najpovoljniji, što se poklapa s ljetnim solsticijem i omogućuje skladištenje usjeva bez problema s gljivicama ili bakterijama. Niske zimske temperature također osiguravaju prirodnu zaštitu od štetnika.

Tlo: Glavne su karakteristike tla u proizvodnom području: velik postotak gline koji je karakterističan za Tierra de Campos; njegov neutralan ili lužnati pH; mali sadržaj organskog materijala; normalan sadržaj kalija i relativno mali sadržaj fosfora (iako su oni veći nego u susjednim područjima). Kako bi se dobio proizvod koji zadovoljava većinu traženih organoleptičkih svojstava, tlo mora imati minimalan sadržaj organskog materijala (kako bi proizvod bio manje brašnast), kalija (koji proizvodu daje okus maslaca i manju trpkost) i fosfora (koji doprinosi mekšoj koži i manjoj trpkosti).

Fizička geografija: S prosječnom nadmorskom visinom od 750 m, proizvodno je područje ravno i ima tipičan reljef poljoprivrednog zemljišta bez većih zapreka za obradu, iako je izloženo eroziji. Zemljište se lagano uzvisuje na sjeveru na preko 1 000 m, a pada na 650 m na jugozapadu, uz rijeku Valde-raduey.

5.2. Posebnost proizvoda

Biljni materijal proizlazi iz lokalnih ekotipova koji su se prilagodili uvjetima rasta na tom području u dugogodišnjem razdoblju, kao i od komercijalnih sorti dobivenih od tih ekotipova.

Korišteni je biljni materijal otporan, otporan na većinu štetnika i bolesti, dobro prilagođen suši i daje umjerene prinose.

5.3. *Uzročno-posljedična veza između zemljopisnog područja i kakvoće ili značajki proizvoda (za ZOI) ili posebne kvalitete, ugleda ili drugih značajki proizvoda (za ZOZP)*

Nadmorska visina smatra se vrlo značajnim čimbenikom u svojstvima proizvoda s obzirom na to da niska prosječna nadmorska visina područja (750 m) u usporedbi s drugim susjednim područjima doprinosi glatkijoj koži i proizvodu koji ima više okus po maslacu i manje je trpak.

Minimalni sadržaj organskih tvari utvrđen u tlu čini proizvod manje brašnastim; sadržaj kalija daje mu okus više po maslacu i manje trpkosti; a sadržaj fosfora doprinosi mekšoj koži, manjoj trpkosti i većem sadržaju masti.

Upućivanje na objavu specifikacije

(članak 5. stavak 7. Uredbe (EZ) br. 510/2006 ⁽⁴⁾)

http://www.itacyl.es/opencms_wf/opencms/informacion_al_ciudadano/calidad_alimentaria/4_condiciones_DOP/index.html

⁽⁴⁾ Vidi bilješku 2.